

PAR COURRIEL :

Montréal, le 3 juin 2015

Objet : Demande d'accès aux documents pour le 6966, boulevard de
l'Assomption, Montréal

V/Réf

Madame,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 29 mai dernier, concernant
l'objet précité.

Les documents demandés suivants sont accessibles. Il s'agit de :

1. Fiche de gestion des terrains contaminés #2630; 2 pages
2. Caractérisation environnementale datée du 10 mars 1997; 32 pages
3. Rapport des travaux d'excavation et qualité des sols laissés en place daté du 8
août 1997; 106 pages, excluant les annexes B, C et F
4. Lettre de notre Ministère datée du 19 janvier 1998; 2 pages

Cependant, en vertu du Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la
reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels,
(RLRQ, chapitre A-2.1, r. 3) des frais de 53,96 \$ sont applicables, soit 142 pages à
0,38 \$ chacune. De ce montant, une franchise de 7,45 \$ est soustraite, réduisant les
frais à 46,51 \$. Nous vous ferons parvenir les documents demandés à la suite de la
réception de votre chèque de 46,51 \$, fait à l'ordre du ministre des Finances et
transmis à l'adresse suivante : 5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860, Montréal,
Québec, H1T 3X9.

Par ailleurs, vous noterez que dans certains documents des renseignements ont été
masqués en vertu des articles 23, 24 et/ou 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux
documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels
(RLRQ, chapitre A-2.1).

Bureau de Montréal
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860
Montréal (Québec) H1T 3X9
Téléphone : 514 873-3636
Télécopieur : 514 873-5662
Courriel : isabelle.tremblay@mddelcc.gouv.qc.ca
Internet : www.mddelcc.gouv.qc.ca

Bureau de Laval
850, boulevard Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 450 661-2008
Télécopieur : 450 661-2217

Bureau de Lanaudière
100, boulevard Industriel
Repentigny (Québec) J6A 4X6
Téléphone : 450 654-4355
Télécopieur : 450 654-6131

Bureau des Laurentides
300, rue Sicard, bureau 80
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X5
Téléphone : 450 433-2220
Télécopieur : 450 433-1315

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours, ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 514-873-3636, poste 241.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Version originale signée par

IT/it

Isabelle Tremblay
Répondante régionale de l'accès
aux documents

p.j. (articles et recours)

MONTRÉAL

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 2630

NO LIEU : X2006675

ANCIEN NO GTC : 0619

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Édifice résidentiel

NOM DE LA FICHE GTC : art 53-54

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Milieu(x) receteur(s) affecté(s) : Sol

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

6966, boulevard de l'Assomption
Montréal (Québec)

MUNICIPALITÉ

Montréal

MRC

Ville de Montréal

CODE POSTAL

H1S 2E1

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

CADASTRE DU QUÉBEC

2787807

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,5787944842

LONGITUDE : -73,5760880466

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Remplacement de réservoir souterrains (VS Règlement...produits pétroliers)

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS	275	230	505
RÉSIDUELS (*)		0	

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² :

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : Plage A-B

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

MONTRÉAL

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 2630

NO LIEU : X2006675

ANCIEN NO GTC : 0619

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 1996

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE : 1998

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1997
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1997
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

Traitement biologique

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Valiquette, Yves

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU	QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT	
	AVANT TRAITEMENT	APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2005-03-04

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2015-06-01



Le 19 janvier 1998

Monsieurart 53-54
Spécialiste-environnement
Pétrolière Impériale
Division Produits pétroliers
et chimiques
7100, rue Jean-Talon Est
Anjou (Québec) H1M 3R8

N/Réf. : 7610-06-01-0267800

Objet : Restauration du sol de la propriété privée située au 6966, boulevard
l'Assomption à Montréal

Monsieur,

Nous avons pris connaissance du rapport « Travaux d'excavation et
qualité des sols laissés en place - propriété située au nord-ouest d'une ancienne
station-service Esso - 6966, boulevard de l'Assomption, Montréal, Québec » daté
du 8 août 1997 et signé par monsieurart 53-54 et monsieurart 53-54
de la firme art 23-24

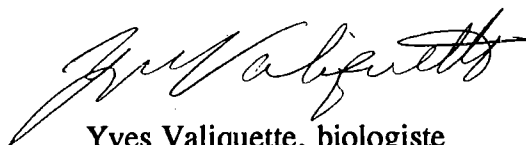
Selon ce document, la contamination résiduelle du sol est inférieure au
critère B de la *Politique de réhabilitation des terrains contaminés*, ce qui est
généralement compatible avec un usage résidentiel.

Cette information a été incluse dans la banque de données des dossiers
traités dans le cadre de la *Politique de réhabilitation des terrains contaminés*
(*GERSOL*).

...2

Le ministère de l'Environnement et de la Faune pourra toujours effectuer a posteriori les vérifications qu'il jugera utiles et le cas échéant, prendre les mesures nécessaires pour assurer le confinement, la décontamination ou une restauration additionnelle.

Nous vous remercions de votre collaboration et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.



Yves Valiquette, biologiste
Service industriel

YV/nl

c.c.: art 53-54